

**DODATOK č.2**  
**k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0005 / 44**

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

**Poskytovateľom**

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**  
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212  
IČO : 00686832  
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

v zastúpení<sup>2</sup>

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**  
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava  
IČO : 00002801  
DIČ : 2020877749  
konajúci : **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA  
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

**Prijímateľom**

názov : **Mesto Krásno nad Kysucou**  
sídlo : Mestský úrad, ul. 1. mája 1255, 023 02 Krásno nad Kysucou  
Slovenská republika  
konajúci : **Ing. Jozef Grapa**, primátor mesta  
IČO : 00314072  
banka : Všeobecná úverová banka, a.s.  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na predfinancovanie: 2729521053/0200  
banka : Dexia banka Slovensko, a.s.  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na refundáciu : 0201727003/5600

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa dňa 4. mája 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0005/44** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
  - 1.1.1 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory** „ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
  - 1.1.2 **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

## ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu oboch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 30 -03- 2011

Podpis: ..... **Ing. Ivan Drobny**, poverený riadením SIEA

Podpis: ..... **Ing. Radoslav Tomovčík**, zástupca štatutárneho orgánu  
Pečiatka:

SLOVENSKÁ INOVACNÁ  
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
1313

Za Prijímateľa v *Krasno nad Kymcom*, dňa: *4.4.2011*

Podpis: ..... **Ing. Jozef Grapa**, primátor mesta  
Pečiatka:



Prílohy:

Príloha č.2 Predmet podpory  
Príloha č.11 Rozpočet projektu

**PREDMET PODPORY NFP****1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Rekonštrukcia verejného osvetlenia mesta Krásno nad Kysucou	
Kód ITMS	25120220005	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	2 Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100 %	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100 %	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

**2. Miesto realizácie Projektu**

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Čadca
Obec	Krásno nad Kysucou
Ulica	--
Číslo	--

**3. Ciele Projektu**

Cieľ projektu	Zníženie energetickej náročnosti na prevádzku osvetľovacej sústavy v Krásne nad Kysucou a zároveň zlepšenie kvality života obyvateľov
Špecifický cieľ projektu 1	Doplnenie svietidiel a svetelných zdrojov o 198 ks
Špecifický cieľ projektu 2	Dosiahnuť úspory energie vo výške 105,314 GJ/rok
Špecifický cieľ projektu 3	Výmena 122 ks existujúcich svietidiel za svietidlá splňajúce normu STN EN 13201 1-4
Špecifický cieľ projektu 4	Zníženie nákladov na elektrickú energiu o 45,9 % aktivity

**4. Merateľné ukazovatele Projektu**

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2010	122,00	2011
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2011	105,314	2016

**5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu**

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1. Aktivita 8: Svietidlá a príslušenstvo	Počet vymenených svietidiel	Počet	122

**6. Časový rámec realizácie Projektu**

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1: Demontáž starého svetelného miesta	05/2010	09/2011
Aktivita 2: Výkopové práce	05/2010	09/2011
Aktivita 3: Základy	05/2010	09/2011
Aktivita 4: Stožiare	05/2010	09/2011
Aktivita 5: Výložníky	05/2010	09/2011
Aktivita 6: Káble a vodice	05/2010	09/2011
Aktivita 7: Materiál pre vzdušné vedenie	05/2010	09/2011
Aktivita 8: Svietidlá a príslušenstvo	05/2010	09/2011
Aktivita 9: Svetelné zdroje	05/2010	09/2011
Aktivita 10: Inžinierske, projekčné a revízne práce	05/2010	09/2011
Aktivita 11: Rozvádzace	01/2011	09/2011
Aktivita 12: Práca	01/2011	09/2011
Aktivita 13 Materiál pre vzdušné vedenie	01/2011	09/2011
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	05/2010	09/2011
Publicita a informovanosť	05/2010	09/2011

**7. Rozpočet projektu**

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	253 918,20	8 448,68	262 366,88	Aktivita 1: Demontáž starého svetelného miesta Aktivita 2: Výkopové práce Aktivita 3: Základy Aktivita 4: Stožiare Aktivita 5: Výložníky Aktivita 6: Káble a vodice Aktivita 7: Materiál pre vzdušné vedenie Aktivita 8: Svietidlá a príslušenstvo Aktivita 9: Svetelné zdroje Aktivita 10: Inžinierske, projekčné a revízne práce Aktivita 11: Rozvádzace Aktivita 13: Materiál pre vzdušné vedenie
<b>CELKOVO</b>	<b>253 918,20</b>	<b>8 448,68</b>	<b>262 366,88</b>	

**8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít**

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1: Demontáž starého svetelného miesta	8 291,74	0,46	8 292,20
2	Aktivita 2: Výkopové práce	12,15	0,00	12,15
3	Aktivita 3: Základy	1 880,26	0,10	1 880,36
4	Aktivita 4: Stožiare	9 453,85	0,52	9 454,37
5	Aktivita 5: Výložníky	18 670,67	1,04	18 671,71
6	Aktivita 6: Káble a vodice	1 922,63	0,12	1 922,75
7	Aktivita 7: Materiál pre vzdušné vedenie	16 788,85	0,93	16 789,78
8	Aktivita 8: Svetidlá a príslušenstvo	138 387,27	1 524,47	139 911,74
9	Aktivita 9: Svetelné zdroje	5 814,85	0,32	5 815,17
10	Aktivita 10: Inžinierske, projekčné a revízne práce	0,00	5 904,00	5 904,00
11	Aktivita 11: Rozvádzace	49 718,74	1 016,56	50 735,30
12	Aktivita 12: Práca	78,00	0,00	78,00
13	Aktivita 13: Materiál pre vzdušné vedenie	2 899,19	0,16	2 899,35
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	0	0	0
	Publicita a informovanosť	0	0	0
CELKOVO		253 918,20	8 448,68	262 366,88

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
1	21000001 - Demontáž parkového svetidla do výšky 4m, likvidácia	ks	25,73	2	51,46	51,46	0,00	máj 10	september 11
2	21000002 - Demontáž parkového svetidla do výšky 6m, likvidácia	ks	27,61	6	165,66	165,65	0,01	máj 10	september 11
3	21000003 - Demontáž pouličného svetidla do výšky 8m, likvidácia	ks	28,16	3	84,48	84,48	0,00	máj 10	september 11
4	21000004 - Demontáž pouličného svetidla do výšky 10m, likvidácia	ks	28,72	111	3 187,92	3 187,74	0,18	máj 10	september 11
5	21000010 - Demontáž 1-ramenného výložníka v pracovnej výške do 10m	ks	21,17	103	2 180,51	2 180,39	0,12	máj 10	september 11
6	21000022 - Demontáž betónových stožiarov do MH=4,0m, likvidácia	ks	117,63	2	235,36	235,35	0,01	máj 10	september 11
7	21000023 - Demontáž stožiarov do MH=6,0m, likvidácia	ks	127,98	4	511,92	511,89	0,03	máj 10	september 11
8	21000027 - Demontáž päťice parkovej plastovej (sklolaminát)	ks	18,13	6	108,78	108,77	0,01	máj 10	september 11
9	21000028 - Demontáž päťice cestnej plastovej (sklolaminát)	ks	19,32	8	154,56	154,55	0,01	máj 10	september 11
10	21000032 - Demontáž svorkovnice	ks	11,77	19	223,63	223,62	0,01	máj 10	september 11
11	21000033 - Demontáž základu stožiara v zeleni do MH=4m, odvoz sutiny na skládku	ks	169,46	2	338,92	338,90	0,02	máj 10	september 11
12	21000035 - Demontáž základu stožiara v chodníkoch - betón, asfalt do MH=6m, odvoz sutiny na skládku	ks	262,25	4	1 049,00	1 048,94	0,06	máj 10	september 11

13	94600010 - Dodávka Guľatiny FeZn ø=10 mm <sup>2</sup> , vrátane podružného materiálu	m	4,05	3	12,15	12,15	0,00	máj 10	september 11
14	94600016 - Púzdrový základ pre stožiar bezprírubový verejného osvetlenia v ose trasy kábla do výšky 4 m	ks	198,21	2	396,42	396,40	0,02	máj 10	september 11
15	94600017 - Púzdrový základ pre stožiar bezprírubový verejného osvetlenia v ose trasy kábla do výšky 6 m	ks	260,27	4	1 041,08	1 041,02	0,06	máj 10	september 11
16	94600033 - Rekonštrukcia stožiarového základu parkového stožiara (D=350)	ks	31,13	2	62,26	62,26	0,00	máj 10	september 11
17	94600034 - Rekonštrukcia stožiarového základu cestného stožiara do výšky 10m (D=500)	ks	34,60	11	380,60	380,58	0,02	máj 10	september 11
18	34000002 - Stožiar kuželový zinkovaný výšky 4m	ks	273,35	2	546,70	546,67	0,03	máj 10	september 11
19	34000004 - Stožiar kuželový zinkovaný výšky 5m	ks	315,22	4	1 260,88	1 260,81	0,07	máj 10	september 11
20	34000021 - Stožiarová svorkovnica, trieda ochrany IP 43, 2x10A(2 poistky E14, 10A)	ks	51,03	4	204,12	204,11	0,01	máj 10	september 11
21	34000024 - Montáž stožiara do výšky 4 m, doprava (z blízkej skladky) a montáž stožiara, osadenie do základu, zatahnutie kábla, zhotovenie čapice	ks	90,42	2	180,84	180,83	0,01	máj 10	september 11
22	34000025 - Montáž stožiara do výšky 6 m, doprava (z blízkej skladky) a montáž stožiara, osadenie do základu, zatahnutie kábla, zhotovenie čapice	ks	101,67	4	406,68	406,66	0,02	máj 10	september 11



23	34000030 - Nátery osvetľovacieho stožiara ocelového do výšky 6 m	ks	27,61	2	55,22	55,22	0,00	máj 10	september 11
24	34000031 - Nátery osvetľovacieho stožiara ocelového do výšky 8 m	ks	37,33	3	111,99	111,98	0,01	máj 10	september 11
25	34000032 - Nátery osvetľovacieho stožiara ocelového do výšky 10 m	ks	48,94	8	391,52	391,50	0,02	máj 10	september 11
26	34000036 - Stožiarová pätica pre parkový stožiar - sklaminátova	ks	91,96	2	183,92	183,91	0,01	máj 10	september 11
27	34000038 - Stožiarová pätica pre cestný stožiar - sklaminátová	ks	124,74	8	997,92	997,86	0,06	máj 10	september 11
28	34000040 - Montáž svorkovnice stožiarovej, pripevnenie svorkovnice, úprava káblov, montáž do 15 ks vodičov do priemeru 16 mm, montáž poistky, zapojenie vývodu pre svietidlo, uzatvorenie svorkovnice min IP 43.	ks	22,71	19	431,49	431,47	0,02	máj 10	september 11
29	34000041 - Oprava stožiarových dvierok, vyrovanie, náter	ks	5,37	3	16,11	16,11	0,00	máj 10	september 11
30	34000042 - Reflexný pásik - strieborný 3M	ks	2,05	19	38,95	38,95	0,00	máj 10	september 11
31	34000043 - Označenie stožiara číslom - reflexný podklad, čierna číslo	ks	4,80	320	1 536,00	1 535,91	0,09	máj 10	september 11
32	34000044 - Samolepka BLESK-B3	ks	0,61	19	11,59	11,59	0,00	máj 10	september 11
33	34000045 - Samolepka uzemnenie	ks	0,61	19	11,59	11,59	0,00	máj 10	september 11
34	34000046 - Email základný - šedý	m2	12,90	56,5	728,85	728,81	0,04	máj 10	september 11
35	34000047 - Email olejový vonkajší strieborný	m2	14,16	56,5	800,04	800,00	0,04	máj 10	september 11
36	34000067 - Demontáž pätice a jej následná montáž	ks	40,33	2	80,66	80,66	0,00	máj 10	september 11
37	34000069 - Stožiarová svorkovnica 2x10A, IP 43, pre 3 káble 5x2,5-16mm2	ks	50,13	15	751,95	751,91	0,04	máj 10	september 11

38	34000071 - Reflexný pásik - atrieborný 3M na betónový stožiar, šírka 5 cm	ks	2,35	301	707,35	707,31	0,04	máj 10	september 11
39	34500023 - Vyrožník na betónový stožiar 0,5 m, Zn, VB/0,5	ks	36,52	301	10 992,52	10 991,91	0,61	máj 10	september 11
40	34500031 - Montáž vyrožníkov do výšky 10 m	ks	24,69	301	7 431,69	7 431,28	0,41	máj 10	september 11
41	34500033 - Nátery vyrožníkov do výšky 10 m a dĺžky 1,5 m	ks	22,50	11	247,50	247,49	0,01	máj 10	september 11
42	34600001 - Kábel silový medený CYKY J 3x1,5	m	0,87	1085	943,95	943,90	0,05	máj 10	september 11
43	34600024 - Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 2.5 mm2	ks	0,64	1318	843,52	843,47	0,05	máj 10	september 11
44	34600025 - Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 16 mm2	ks	0,89	152	135,28	135,27	0,01	máj 10	september 11
45	34700009 - Prepichovacia svorka na izolované vedenie, stredná 5210/3; 4-35mm2	ks	14,84	602	8 933,68	8 933,18	0,50	máj 10	september 11
46	34700019 - Poistka na svietidlo pre vzdušné vedenie typu B6770 (Poistkový spodok D01 1x10A, E14)	ks	12,70	301	3 822,70	3 822,49	0,21	máj 10	september 11
47	34700021 - Montáž svorky vzdušného vedenia		6,70	602	4 033,40	4 033,18	0,22	máj 10	september 11
48	40000001 - Cestné svietidlo s plochým sklom, s vysokouúčinným fazetovým optickým systémom n=92%, IP 65, pre sodíkovú vysokotlakovú výbojku 50/70 W (dvojbočková tlmička), na vyrožník/driek stožiaru 60/76mm, zabezpečených 0cd/kim v hornej polrovine priestoru	ks	354,28	250	88 570,00	88 565,09	4,91	máj 10	september 11

49	40000002 - Časné svietidlo s plochým sklom, a vysokoučinným fazelovým optickým systémom n=92%, IP 65, pre sodíkovú vysokotlakovú výbojku 100/150 W (dvojbočková tlmička), na výložník/driek stožiara ø 60/76mm, zabezpečených 0cd/klim v hornej polrovine priestoru	ks	389,68	62	24 160,16	24 158,82	1,34	máj 10	september 11
50	40000013 - Parkové svietidlo pre sodíkovú/halogenidovú výbojku 50/70 W(dvojbočková tlmička), IP 65, E27, na driek stožiara ø60/76 mm, zabezpečených 0cd/klim v hornej polrovine priestoru	ks	1 105,23	8	8 841,84	8 841,35	0,49	máj 10	september 11
51	40000029 - Príruba pre svietidlo SR ø=60mm	ks	19,02	301	5 725,02	5 724,70	0,32	máj 10	september 11
52	40000030 - Príruba pre svietidlo SR ø=76mm	ks	21,31	11	234,41	234,40	0,01	máj 10	september 11
53	40000031 - Odborné odskúšanie a kompletizácia svietidla pred montážou.	ks	7,88	320	2 521,60	2 521,46	0,14	máj 10	september 11
54	40000033 - Montáž pouličného svietidla do 10 m	ks	18,13	312	5 656,56	5 656,25	0,31	máj 10	september 11
55	40000036 - Montáž parkového svietidla do 6m	ks	18,49	8	147,92	147,91	0,01	máj 10	september 11
56	40000037 - Montáž poistkového kompletu na svietidlo vzd. vedenia	ks	8,43	301	2 537,43	2 537,29	0,14	máj 10	september 11
57	40000038 - Revízia svietidla	mer.	4,74	320	1 516,80	0,00	1 516,80	máj 10	september 11
58	35100001 - Vysokotlaková sodíková výbojka 50W, 5000 lm, 12 000 hod, číra, E27, 2000K, min. 87lm/W	ks	18,96	119	2 256,24	2 256,11	0,13	máj 10	september 11
59	35100002 - Vysokotlaková sodíková výbojka 70W, 6 500 lm, 16 000 hod, číra, E27, 2000K, min. 87lm/W	ks	18,17	131	2 380,27	2 380,14	0,13	máj 10	september 11
60	35100003 - Vysokotlaková sodíková výbojka 70W, 6 500 lm, 16 000 hod., s eliptickou povrstvenou bankou, E27, 2000K, min. 87lm/W	ks	18,76	8	150,08	150,07	0,01	máj 10	september 11

61	35100004 - Vysokotlaková acetylénová vybojka 100W, 10 000 lm, 16 000 hod. čira, E40, 2000 K, min 87lm/W	ks	16,59	62	1 028,58	1 028,52	0,06	máj 10	september 11
62	35200003 - Počiatočná revízia stožiar s jedným svietidlom	x	18,45	320	5 904,00	0,00	5 904,00	máj 10	september 11
63	35300003 - RVO 6 vývodov, IP 43, Volne stojaci so základom, Riadenie centrálou jednotkou, komunikácia, SPP, GSM podľa projektovej dokumentácie	ks	8 826,53	5	44 132,65	44 130,20	2,45	január 11	september 11
64	35300014 - Pomocné murárske práce pri osadení rozvádzača	hod	38,95	10	389,50	389,48	0,02	január 11	september 11
65	35300026 - Montáž RVO, základ z betónu, osadenie rozvádzača volne stojaceho, zapojenie vodičov	ks	961,85	5	4 809,25	4 808,98	0,27	január 11	september 11
66	35300027 - Murárske práce pri osadení rozvádzača	ks	78,02	5	390,10	390,08	0,02	január 11	september 11
67	35300029 - Revízia rozvádzača + revízia správa	ks	202,76	5	1 013,80	0,00	1 013,80	január 11	september 11
68	94600009 - Uzemňovacia pásovina FeZn 30x4mm v zemi včít. Svoriek, prepojenia, izolácie spojov s FeZn	m	3,90	20	78,00	78,00	0,00	január 11	september 11
69	35300028 Oživenie rozvádzača riadeného GSM, op. Linkou	ks	579,87	5	2 899,35	2 899,19	0,16	január 11	september 11
<b>Celkom</b>					262 366,88	253 918,20	8 448,68	máj 10	september 11

Intenzita 95,00%  
NFP 241 222,29